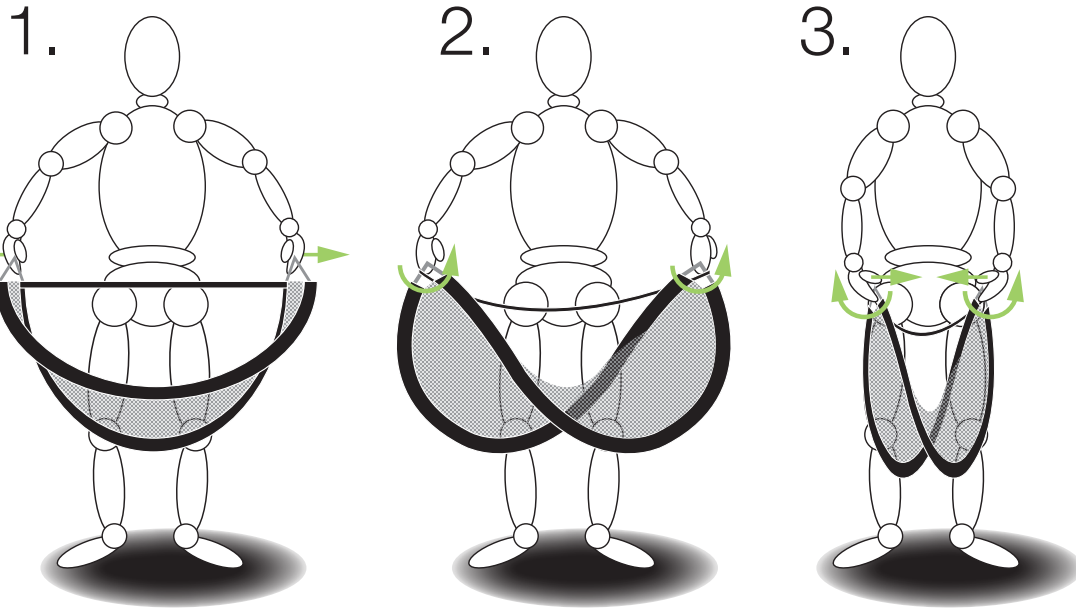




FLEXX

Foldable Goal Instruction



(EN)

Caution:

- This product has an internal spring frame that will 'Pop' open with some force.
- Never let small children unfold or fold this product.
- Never allow a naked flame near this product.
- Never shelter in this product during a thunderstorm – it is not waterproof and could be dangerous during lightning.
- Do not continue to use this product if any part of the Fiber Glass frame becomes either bent or broken.
- Do not open your foldable goal in a confined space as it designed to open to its full size in seconds. Always make sure that there is ample space in the area you have chosen to set up the goals.
- This product is not a toy and children should use this product under adult supervision.
- Do not climb on net or framework.



Use:

- Before you use your foldable goal, first practise the folding technique 2 or 3 times.
- It is advisable to set up the foldable goal only on soft surface like grass or sand.
- It is advisable to use the anchor pins to anchor the foldable goal.

(DE)

Achtung:

- Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten Federrahmen, der recht kraftvoll aufspringt.
- Lassen Sie das Produkt nicht von kleinen Kindern auseinanderfallen bzw. zusammenfallen.
- Lassen Sie keine offenen Flammen an das Produkt.
- Suchen Sie während eines Gewitters keinesfalls unter diesem Produkt Schutz - das Produkt ist nicht wasserdicht und kann im Falle eines Blitzschlages eine Gefahr für Sie darstellen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn ein Teil des Glasfaserrahmens verbogen bzw. beschädigt wurde.
- Öffnen Sie Ihr faltbares Tor nicht auf engem Raum, da es dafür konzipiert wurde, sich in wenigen Sekunden auf seine vollständige Größe auszubreiten. Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen des faltbaren Tores, dass viel Raum für die Aufstellung des Tores zur Verfügung steht.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug; Kinder sollten dieses Produkt aus diesem Grund nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Klettern Sie nicht auf das Netz bzw. den Rahmen Ihres faltbaren Tores.



Benützung:

- Bevor Sie Ihr faltbares Tor benutzen, üben Sie die Faltechnik 2 bis 3 mal.
- Es ist empfehlenswert, das faltbare Tor nur auf weichen Untergründen wie Gras oder Sand aufzustellen.
- Es ist ebenso empfehlenswert, die Ankerbolzen zu benutzen, um das faltbare Tor im Boden zu verankern.

(FR)

Attention:

- Ce produit dispose d'un cadre à ressort interne qui s'ouvre avec un peu de force.
- Ne jamais permettre aux jeunes enfants de déplier ou plier ce produit.
- Ne jamais laisser ce produit à proximité d'une flamme.
- Ne jamais s'abriter sous ce produit en cas d'orage – il n'est pas étanche et peut s'avérer dangereux pendant un orage.
- Ne pas continuer à utiliser ce produit si une pièce du cadre en fibre de verre est tordue ou cassée.
- Ne pas ouvrir le but pliable dans un espace restreint, étant donné qu'il est destiné à s'ouvrir complètement en quelques secondes. Toujours s'assurer qu'il y a un espace suffisant dans la zone que vous avez choisie pour mettre les buts en place.
- Ce produit n'est pas un jouet et les enfants devraient l'utiliser sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas monter sur le filet ou le cadre.



Utilisation:

- Avant d'utiliser votre but pliable, exercez-vous d'abord sur la technique de pliage 2 ou 3 fois.
- Il est conseillé de mettre en place le but pliable uniquement sur une surface molle, comme de l'herbe ou du sable.
- Il est conseillé d'utiliser les tiges d'ancrage pour ancrer le but pliable.

(NL)

Let op:

- Dit product heeft een intern veersysteem dat met enige kracht open 'springt'.
- Laat kleine kinderen dit product nooit in- of uitvouwen.
- Niet in de buurt van open vuur houden.
- Schuil niet onder dit product tijdens onweer – het is niet waterbestendig en kan gevaarlijk zijn bij bliksem.
- Blijf dit product niet gebruiken als het Glasvezelframe gebogen of gebroken is.
- Open uw opvouwbaar doel niet in een afgesloten ruimte, het is namelijk ontworpen om binnen enkele seconden volledig uit te klappen. Zorg er altijd voor dat u genoeg ruimte heeft op de plaats waar u de doelen wilt uitvouwen.
- Dit product is geen speelgoed en kinderen moeten dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- Niet in het net of frame klimmen.



Gebruik:

- Oefen de vouwtechniek 2 of 3 keer alvorens u uw opvouwbaar doel gebruikt.
- Het is aan te raden om het opvouwbaar doel alleen te gebruiken op zachte ondergronden zoals gras of zand.
- Het is aan te raden om de ankerpennen te gebruiken om het opvouwbaar doel te bevestigen.

(ES)

Precaución:

- Este producto posee un marco de resorte interno que sale "disparado" si se le aplica fuerza.
- No deje que los niños pequeños plieguen o desplieguen este producto.
- No deje llamas cerca del producto.
- En caso de tormenta eléctrica, no se resguarde debajo del producto (no es a prueba de agua y podría ser peligroso al caer un relámpago).
- Si alguna parte del marco de fibra de vidrio se dobla o se rompe, no siga utilizando el producto.
- No abra la portería de fútbol plegable en un espacio reducido, ya que se ha diseñado para abrirse completamente en pocos segundos. Asegúrese siempre de que existe suficiente espacio en el área en la que va a instalar las porterías.
- Este producto no es un juguete, por lo que los niños deben utilizarlo bajo la supervisión de un adulto.
- No escale en la red ni el marco.



Uso:

- Antes de utilizar la portería de fútbol plegable, practique la técnica de plegado 2 o 3 veces.
- Se aconseja colocar la portería de fútbol plegable únicamente sobre superficies suaves, como césped o arena.
- Se aconseja utilizar clavijas para fijar la portería de fútbol plegable al suelo.

Distributed by:

Dutch Toys Group B.V.
P.O. Box 369, 7000 AJ Doetinchem
The Netherlands

info@exittoys.com
www.exittoys.com





FLEXX

Foldable Goal Instruction

PT

Atenção:

- Este produto tem uma estrutura de mola interna que irá abrir com alguma força.
- Nunca deixe crianças pequenas dobrarem ou desdobrarem este produto.
- Nunca faça ou permita chamas junto deste produto.
- Nunca se abrigue neste produto durante uma tempestade – não é impermeável e pode ser perigoso durante a queda de raios.
- Não continue a usar este produto, se qualquer parte desta estrutura de Fibras de Vidro dobrar ou partir.
- Não abra a sua baliza dobrável em espaços confinados, pois foi concebida para abrir completamente em segundos.
- Certifique-se de que há muito espaço na área que escolheu para instalar as balizas.
- Este produto não é um brinquedo e as crianças devem usar este produto sob supervisão de um adulto.
- Não trepe a rede ou a estrutura.

Utilização:

- Antes de usar a sua baliza, treine primeiro a técnica de desdobramento 2 ou 3 vezes.
- É aconselhável instalar a baliza somente em superfícies macias como erva ou areia.
- É aconselhável usar os pinos de ancoragem para ancorar a baliza.



IT

Attenzione:

- Questo prodotto ha un telaio a molla interno che scatta fuori per aprirsi con forza.
- Non lasciare che bambini piccoli aprano o pieghino il prodotto.
- Non avvicinare fiamme libere al prodotto.
- Non ripararsi mai sotto il prodotto durante una tempesta – non è impermeabile e potrebbe essere pericoloso in caso di fulmini.
- Non continuare a usare questo prodotto se una delle parti del telaio in vetroresina è piegata o danneggiata.
- Non aprire la porta pieghevole in uno spazio limitato in quanto è progettata per aprirsi alla sua piena grandezza in pochi secondi.
- Assicurarsi sempre che vi sia ampio spazio nell'area scelta per montare le porte.
- Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere utilizzato da bambini sotto la supervisione di adulti.
- Non arrampicarsi alla rete o alla struttura.

Utilizzo:

- Prima di utilizzare la porta pieghevole, esercitarsi 2 o 3 volte con la tecnica di piegatura.
- Si consiglia di porre la porta pieghevole solo su una superficie morbida come erba o sabbia.
- Si consiglia di utilizzare dei perni di ancoraggio per ancorare la porta pieghevole.



PL

Ostrzeżenia:

- Bramka jest wyposażona w wewnętrzną sprężystą ramę, którą otwiera się używając siły.
- Nie wolno zezwalać małym dzieciom na składanie lub rozkładanie produktu.
- W pobliżu bramki nie należy korzystać z otwartego ognia.
- W razie burzy nie wolno chować się pod bramką – nie jest ona wodoodporna, a w przypadku uderzenia pioruna może stanowić zagrożenie.
- Jeżeli którakolwiek część wykonanej z włókna szklanego ramy pęknie lub wykrzywi się, należy zaprzestać korzystania z bramki.
- Należy unikać rozkładania bramki w przestrzeniach zamkniętych, ponieważ zaprojektowano ją specjalnie tak, aby rozkładała się do pełnych rozmiarów zaledwie w ciągu kilku sekund. Przed rozłożeniem bramki należy zawsze upewnić się, że w wybranej lokalizacji jest dość miejsca na jej ustawienie.
- Bramka składana nie jest zabawką, dlatego dzieci mogą korzystać z niej tylko pod opieką dorosłych.
- Nie należy wspinać się na siatkę ani na ramę.

Zastosowanie:

- Przed wykorzystaniem bramki do gry warto 2 lub 3 razy przećwiczyć czynność składania.
- Składane bramki zaleca się ustawiać wyłącznie na miękkich podłożach, np. na trawie lub piasku.
- Do unieruchomienia składanej bramki zaleca się wykorzystanie szpilek mocujących.



CS

Upozornění:

- Tento produkt má vnitřní pružný rám, který se "náhle" otevře při působení určité síly.
- Nikdy nedovolte malým dětem rozložit nebo složit tento produkt.
- Nikdy nedovolte, aby se v blízkosti tohoto produktu nacházel otevřený oheň.
- Nikdy se v tomto produktu neukrývejte během bouře - není vodotěsný a může být nebezpečný, když se blýská.
- Nepoužívejte nadále tento produkt, pokud je některá část rámu ze skleného vlákna ohnutá nebo zlomená.
- Vaši skládací branku neotevírejte v omezeném prostoru, neboť je navržena tak, aby se otevřela v plné velikosti během několika sekund.
- Vždy se ujistěte, že je dostatek prostoru v místě, kde jste se rozhodli branku postavit.
- Tento produkt není hračka a děti by měly tento výrobek používat pod dohledem dospělých osob.
- Nešplhejte po síti ani po rámu.

Použití:

- Než vaši skládací branku začnete používat, nejprve praktikujte 2krát až 3krát skládací techniku.
- Skládací branku je vhodné postavit pouze na měkký povrch, jako je tráva nebo písek.
- K zajištění skládací branky je vhodné použít kotvící kolíky.



SV

Försiktighetsåtgärder:

- Denna produkt har en intern fjäderstomme som "poppar" upp med lite tryck.
- Låt aldrig småbarn fälla ihop eller upp denna produkt.
- Kom aldrig nära denna produkt med öppen låga.
- Sök aldrig skydd i denna produkt vid åskväder – den är inte vattentät och kan vara farlig vid blixtnedslag.
- Fortsätt inte använda denna produkt om någon del av fiberglasstommen antingen blir böjd eller förstörd.
- Öppna inte ditt hopfällbara mål i ett begränsat utrymme eftersom det har designats att fällas ut i full storlek på några sekunder.
- Se alltid till att det finns ordentligt med utrymme i området du har valt för att sätta upp målen.
- Denna produkt är ingen leksak och barns användning av denna produkt bör alltid ske under tillsyn av vuxen.
- Klättra inte på nätet eller stommen.

Användning:

- Innan du använder ditt hopfällbara mål öva först fälltekniken 2 eller 3 gånger.
- Vi rekommenderar att sätta upp det hopfällbara målet enbart på mjukt underlag som gräs eller sand.
- Vi rekommenderar att använda ankarbultarna för att förankra det hopfällbara målet.



JA

注意:

- この製品は力を加えることによって開く内部バネフレームがはついています。
- 小さいお子様には絶対にこの製品をたたませたり開けさせたりしないでください。
- けてこの製品に火気を近づけないでください。
- 雷が鳴っているときに、けてこの製品の中に入らないでください。製品は防水加工はされておらず、落雷に対して危険です。
- ファイバーグラスフレームの一部でも曲がったり壊れたりした場合は使用を中止してください。
- 狭いところで折りたたみ式ゴールを開けないでください。一瞬で原寸に大きくなるようできています。
- 必ず、十分なスペースのある場所にゴールを設置してください。
- この製品はおもちゃではありません。子供は大人の監督のもとで使用してください。
- ネットやフレームの上には上らないでください。

使用:

- 折りたたみ式ゴールを使用する前に、たたみ方を2〜3回練習してください。
- 芝生や砂地など柔らかいところでのみ、折りたたみ式ゴールを使用してください。
- アンカーピンを使用して折りたたみ式ゴールを固定してください。



ZH

注意:

- 此产品在框架内有一弹簧，用力时会突然张开。
- 绝对不要让小孩打开或折叠此产品。
- 绝对不允许明火靠近此产品。
- 在雷雨、暴雨天气，绝对不允许在其内部避雨，因为它不防水，且打闪电时会很危险。
- 如果此产品玻璃钢框架的任何部分弯曲或损坏了，不要继续使用。
- 在一个狭窄的空间内，不要打开您的可折叠球门，因为此产品设计在几秒钟内就完全打开。
- 必须确信在你放置此球门的地方有足够的空间。
- 此产品并非是小玩具，孩子们使用时必须在大人的监护下使用。
- 不要攀爬网子或框架。

使用:

- 在您使用您的可折叠球门前，必须练习两三次折叠技术。
- 建议只在松软的表面使用，如：草地或沙地上使用。
- 建议使用锚杆锚固可折叠球门。



RU

Внимание:

- Настоящее изделие представляем собой рамную конструкцию, состоящую из подпружиненных элементов, раскладывающихся при нажатии на них с некоторым усилием.
- Не разрешайте раскладывать или складывать ворота маленьким детям.
- Не размещайте источников открытого огня вблизи изделия.
- Запрещается использовать ворота в качестве укрытия от дождя, поскольку они не являются водонепроницаемыми, к тому же находиться под ними во время грозы может быть опасно.
- Запрещается эксплуатировать изделие, если какой-либо из элементов стекловолоконной рамы согнут или сломан.
- Не открывайте складные ворота в условиях ограниченного пространства, так как конструкция изделия предполагает полное открытие ее подпружиненных элементов в считанные секунды. Убедитесь, что в выбранном вами месте, достаточно пространства для установки ворот.
- Настоящее изделие - не игрушка, не разрешайте детям играть с воротами без присмотра взрослых.
- Не взбирайтесь на сетку или раму.

Эксплуатация:

- Прежде чем приступить к эксплуатации складных ворот, попробуйте разложить их 2 или 3 раза.
- Рекомендуется устанавливать складные ворота на мягкой поверхности, например траве или песке.
- Для закрепления ворот рекомендуется использовать специальные скобы.

